· ERREPORTAJEA INSTRUMENTU TALDEEN I LEHIAKETA · GEHIGARRIA KILIBARREN
·KULTURA IÑAKI LARRAÑAGAREKIN ELKARRIZKETA

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2002ko apirilaren 26a/X. urtea/402. zkia

Instrumentu taldeen I lehiaketa

"ELGOIBARKO HERRIA"

ARMERIA ESKOLA

Goimailako L.H.ko Berariazko institutoa

Isasi kalea, 36 - 20600 EIBAR (Gipuzkoa) Tel.: 943 20 32 44

2002/2003 IKASTURTEA

HEZKUNTZ ESKEINTZA
"A" eta "D" EREDUAK (Gauez eta E • unez)

BATXILERGOA	ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOA
ERDIMAILAKO ZIKLOAK	MEKANIZAZIOA EKIPO ETA INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK
GOIMAI LAKO ZIKLOAK	MEKANIZAZIO BIDEZKO PRODUKZIOA PROIEKTU MEKANIKOEN GARAPENA INDUSTRI EKIPOEN MANTENIMENDUA TELEKOMUNIKABIDE ETA INFORMATIKA SISTEMAK ERREGULAZIO ETA KONTROL AUTOMATIKO SISTEMAK

NTEGARTE CAEEKU "TALDE EKINTZA" ZUREA ETA GUREA

AENOR ER-0712/2/00

ISO 9002

IZENA EMATEKO:

Batxilergo eta Heziketa Zikloetarako sarrera frogak, maiatzaren 2tik 10era.

Sarrera zuzeneko Heziketa Zikloak, ekainaren 3tik ekainaren 12ra.

14).« L

TELGOIBAR B.H. Institutua

2002/2003

Arregitorre, 2
Tel. 943 74 80 19
Faxo. 943 74 82 30
Eposla: belegoa@elgoiborlezitek-net
web: www.elgoibar.hetitelcnet

BATXILERGOETAKO HEZKUNTZA ESKAINTZA

NATUR eta OSASUN Z1ENIZIEN BATXR.ERGOA

■ Zientifiko-Tekniko aukera   tr Osasun aukera

G1ZA eta G1ZARTE ZIENTZIEN BATXRERGOA

EGizarte Zentzten aukera   ■ Humanitate aukera

TEKNOLOGIAREN BATXILERGOA

AENOR ER Onartutako enpresa (1L.111.1.

IQNet

BADOLERGORAKO AURREMAIIIIKUIA EPEA: maiatzaren 2tik 10ra arte

600 ikasle inguru beraien dorkizaina jorralzen • **45 ikasgairen** eskainiza. Ikasle bakoitzak bere bidea aukera dezan • **Azpiegitura teicnologiko aurteratuena.** Etorkizunerako prestakuntza zturtatuz • **150 9002 karrtate ziurtagiria.** Prozedura garden eta kontrolcrtuak - **80 lizentziatu, ingeniari edo diplornatu.** Unibertsitate eta goi mailako zildcettarako **prestakuntza zuzena** • **Selektibitateko ernaitza ezin hobeak.**

Akaso

Gorri kolorekoa ikusten dut bizitza aspaldian. Korapiloak liburuan gorria sinbolo gisa erabiltzen dudala esan zidan irakurle batek. Gorria da istorioak lotzen dituen bufandaren kolorea, gorri kolorekoa da orriak zipriztintzen dituen odola eta gorria da pasioa hobekien deskribatzen duen tonalitatea. Gauzek badute beraien zergatia. Ez dakit patuak eraginda edo kasualitatez baina...

Hara, egunkari batetan palestinar eta israeldarren arteko gatazkaren inguruko erretratuak ikusten ari nintzela, atentzioa eman zidan gerraren zuri-beltzeko irudi tristeetan nabarmentzen zen lepoko batek. Neskato batek zeraman eta gorria zen. Batek baino indar gehiago zeukan, dozena bat tankek baino bortitzago astintzen zituen begiak.

Asteartean, Liburuaren Egunean, La niña del abrigo rojo izeneko liburua deskubritu nuen. Roma Ligoeka autoreak bost urte zituen nazien eskuetan heriotzatik ihes egitea lortu zuenean. La lista de Schindler pelikula zuri-beltzean egin zutenean, kolore bakarra Ligockaren beroki gorriak zeukan.

Ez dakit etorkizuna idatzita dagoen. Baina nik bizitzak dituen milaka detailetan sinesten dut. Akaso urte batzuetara neskatila palestinar baten lepoko gorria protagonista izango da edozein pelikula, Marrazki, liburu edo abestitan. Akaso.

"Ez dakit etorkizuna idatzita dagoen. Baina nik bizitzak dituen milaka detailetan sinesten dut".

Jasone Osoro

Batatsuna

25 urte pasatu dira Espainiar Estatuan Erreforma Politikoa martxan jarri zenetik. "Zerbait aldatzea denak berdin jarrai zezan" hori izan zen Erreforma hori zuzendu zutenek zuten helburua. Hala ere, konzesio zenbait ematekotan aurkitu ziren, frankismotik atera berri egonik, beste aurpegi bat eman beharra baitzegoen. Gaur egun, 25 urte beranduago, Francoren garaian Estatuko politika zuzendu zutenek berriro ere daukate zartaina kirtenetik helduta eta 25 urte horietan egindako "berrikuntzak" bertan behera botatzen hasiak daude. Bukatu dira Autonomia Estatutuak, botere deszentralizatuak. Espainia bakarra eta handia da hemen eraiki behar dena. Unibertsitatearen legea, Lanbide Hezkuntzari dagokiona, Kalitate Legea, Humanitate dekretoa, reforma laboralak... bide horretan emandako pausoak dira. Euskal organizazioen ilegalizazioak (Askatasuna, Segi) eta orain Batasunarena burutu nahi ditu PPk, PSOEren laguntzarekin bai baitaki Ezker Abertzalea dela herri hau fase berri, demokratiko eta baketsu batera eramateko motorra. Baina ez gaitezen engaina. Hau Euskal Herriaren aurkako erasoa da, ez Ezker Abertzalearen aurkakoa. Batasunaren atzetik beste batzuk etorriko dira, PPk inolaz ere ez baitu onartuko bere interesen aurka doan praktika politikorik: autodeterminazio eskaerarik, referendum posibilitaterik. Beraz, landu dezagun, aitzakia merkeak alde batera lagata, erantzun ahalik eta indartsu eta zabalena. Gure herriaren eskubideak, demokrazia bera, jokoan baitaude.

Pello Mendizabal.

Kexak 5
motz motz 8
gehigarria ....
kiRolAk 20
aGenda 24

2002-IV- 26

APARKALEKUAK DIRELA ETA

Lehendabizi, zorionak Artetxeko bizilagunei erakutsi duten adoreagatik, kezkatzen dituen arazo bati aurre egiteko elkartu eta udaletxera jo dutelako, elkarrizketarako asmoarekin. Beste alde batetik, aparkalekuak egiteko asmoa dela-eta, zera adierazi nahi dut; Urasandirako eman duten aukera Artetxekoaren antzekoa dela. Ezin da ukatu, hemen ere, aparkaleku arazoa oso larria dela. Gauean, etxera kotxez heltzen zarenean, ez duzu lekurik topatzen, ezta espaloietan ere. Hala ere, ez dut uste konponbidea, Artetxen bezala, Elgoibarren geratzen zaigun berdegune bakarretako bat kentzea denik. Dirudienez, ez Iukete pasealekua kenduko, baina kotxe artean, zarata, ke eta arriskuz inguratuta paseatzea ez litzateke berbera izango. Gainera ez dago garbi zer gertatuko litzatekeen monopatinarekin ibiltzeko pistarekin. Zertan geldituko litzateke kirol instalazio bau? Ziurrenik, orain dela urte gutxi umeak errepidean ez ibiltzeko eta hauei irtenbide bat emateko egin zuten; ahaztu egin al gara honetaz? Bada, nire semea benetan haserretu zen, aparkalekuarena entzutean. Aparkalekuen arazoa oso larria da, horretan denok gaude ados, baina parkeena eta berdeguneena era bai eta ez dut uste bat konpontzeko bestea hondatu eta okerrago utzi behar dugunik. Aparkaleku hauek momentuko konponbide baino ez lirateke. Urte gutxi barru egoera berean egongo ginateke, kotxez gainezka eta aparkalekua ezin bilatuta. Ez hartu momentuko irteera azkar eta merkea. Egin ikerketa globalagoa eta epe luzera baliagarria izango dena. Eta mesedez, entzun herritarren ahotsa.

Xabier Osoro

ONARGARRIA BAINA LOTSAGARRIA

Gazte Asanbladak kalamuaren astearen barruan antolatu nahi zuen aurreneko ekintzari ezetza eman dio Mekanikako zuzendaritzak. Mariguanaren kontsumoa gure herrian begibistakoa dela denok dakigu nahiz eta batzuk onartu nahi ez. Jendea gazterik hasten da erretzen, ikasketak burutzen diharduenean normalean. Gure ustez, nahiz eta gaia oso bistakoa izan, hezkuntza alorrean itzalean gorde den zerbait izan da. Heziketa gabezia horretaz ohartuta, gai honetaz gazteria informatzeko asmoz, hitzaldi bat antolatu nahi izan dugu Mekanikan planteamentu honekin:

Gaia nahiko delikatua izanik, 16 urtetik gorako ikasleentzat zuzendutako hitzaldia izango da.

- Hitzaldiaren muina Kalamudia elkarteko 2 kideren laguntzaz Kanabisaren egungo legediaren berri jakinaraztea izango da.
- Hitzaldi objetiboa eta inor ezertara bultzatzen ez duena izango da.

Hitzaldi informatiboa zen soilik, baina itxuraz Mekanikako zuzendaritzari ez zaio egokia iruditu. Erretzen duten ikasle batzuekin arazoak dituztela esaten dute baina dirudienez nahiago dute arazoari adarretatik heldu baino beraien erara konpondu. IHESaren prebentzioaren informazio kanpainan hezkuntzak hartutako konpromisoak emaitza onak eman zituela ez dago dudarik. Ilunpean zegoen arazo bat gizarteratu zen denon onurarako. Zergatik beste ilunpeko arazo honekin ez dugu berdina egiten?

Elgoibarko Gazte Asanblada

Urruzunoren begi ezkutua

Eskalea

Pezeta lagungarriak.

Euroa etorri zela-eta, azken pezeta txanponak bildu eta poltsikoan zituela irten zen kalera. Tabernetan euskararen alde jarritako kutxetako batera botatzeko asmo sendoa zeukan. Baina, San Frantzisko kalean behera zihoala, gizon pare bat ikusi zuen dirua eskatzen eta kezka sortu zitzaion. Goranzkoan, ordea, erabakia hartu zuen eta txanponak txirula modu traketsean jotzen zuen gizonaren kapelara bota zituen. "Hizkuntza bati baino, premia daukan pertsoniari ematia nahixago juat" pentsatu zuen eta Gabriel Aresti poetaren hitzak gogoratu zituen: "Beti paratuko naiz gizakiaren alde". Geroago, hartutako garagardoen eraginez, edanda ikusi zuen eskalea.

Jon Eugi

ASTEKARIA

BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
'rr 943 74 41 12
Publizitatea:
943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea.com "
Hefbide inforrnatikoa:
www..topagunea.comfbarren
ARGITARATZAILEA
Elgobarko Izarra

UtauKrznaA Elgoibarko UdaIa Zuzzaawart Jon Iñaki Lasa KAzentRuu; Irati Agirreazaldegi, Asier Orbea PUBLEITATEE. Amaia Erkizia MAKETATTAILEA Iker Oiego ADIONIETRAZIOA Arnaia RodrigezGERENIZIA Jon Peli Uriguen KOLABORATIAILEIUS Ainhoa Lodaso, Nestor Fuenta, Pelb Mendizabal, Juan M. Elustando.Alberto Ansealegi, Edume Bilbaa, Goizon Arrima, Lorea Perez de Albenz, Jokin Ieartinez, MontseArregi, Juanito Gorostiza, Ainhoa Andonegi, Kokoe X.E. eta Urruzbdo AZALEKO ESAFAA EARARRA Gotzon Garateren thrulik INPRILIATEDIA CieriV Koop. E. TIRADA 4.025 ale LEGE GORDAILUA $S-1.038/92 ISSK 1139-1855

ELGOIBARK,012,01A

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sallak eta Foru Aldundiak diruz Iagundutako aldizkaria.

zitt kutxa

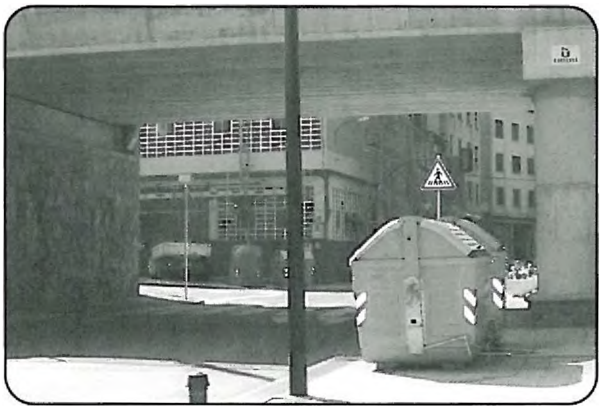
41 .' DA NOBAT 1.2.0.5

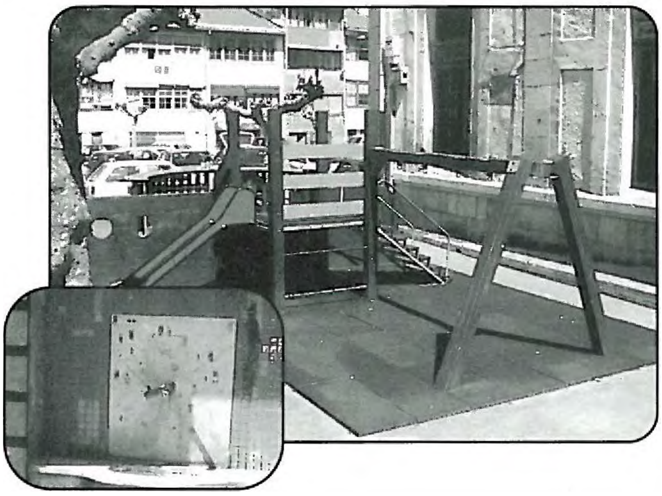
5>GOITI 411 MARTA
ORLIAO oaNaeer

<exa k

'111,111it

• Ikastolarako bidean 2 kontenedore berde jarri dituzte espaloi erdian. Bertatik pasatzea oztopatzeaz gain, oso usain txarra egoten da. Lehen Ikastolako aldaparen hasieran zeuden eta hor ez zuten molestatzen.





-411(Plaza Txikiko parkean **2 kolunpioak hautsita** daude astebetez. Bestalde, iturrian, joan den astetik **zulo arriskutsu bat** dago. Umeak ibiltzen diren leku bat izanik, ez al dago konpontzeko asmorik?

nuaol

• Ikastolaren izenean eskerrak eman nahi dizkiegu joan den igandean ospatutako **IX. HAUR KROSA antolatzen lagundu diguten guztiei:** Elgoibarko Udala, Udal Kirol Patronatua, Egotoki Elkartea, Mintxeta Atletismo Taldea, El Diario Vasco, Altzolako Urak, Netto, Eroski, Astigarraga Kirolak, Iriondo Kirolak, Joggers Kirol Arropa, Jai Alai Taberna, Lanbroa Kafetegia, Iturri Taberna, Azkue Argazkiak, eta batez ere babeslea izan den KUTXAri. Baita parte hartu duten neska-mutilei ere. Datorren urtean ere, apirilaren 6an, laguntzeko prest egongo zaretelakoan, agur bero bat.

Elgoibar Ikastola

Barrak, Birrak eta Barreak

Atal honetan kexa, txalo edo galdera argitaratzeko bidali posta elektronikoa, izena eta zure telefono zenbakia zehaztuz, barren@topagunea.com helbidera.

Erreportajea

Musik TAWEEN NoibARREN

Inazio Bereziartua Musika Eskolak Euskal Herriko Lehenengo "Elgolbarko Herria" Instrumentu raldeen lehiaketa antolatu du apirilaren 27 eta 28rako. Gipuzkoa, Bizkaia, Araba eta Nafarroako partaideak etorriko dira Elgoibarrera. Guztira 45 talde eta 250 partaide izango dira lehiaketa honetan parte hartuko dutenak. Euskal Herri mailan egiten diren bakarretakoa da.

Mari Jose Zubiaurre, Musika Eskolako arduradunak eman dizkigu Iehiaketari buruzko azalpenak. "Aspalditik geneukan antzerako lehiaketa bat prestatzeko ideia, baina leku aproposa eta finantziazioa behar genituen. Lekuaren arazoa, ordea, Musika Eskola berriaren eraikuntzarekin konpondu genuen. Lehiaketaren nondik norakoak definitu ondoren elgoibarko Udalarekin, Guillermo Garate alkatearekin, hain zuzen ere, Kutxa Fundazioarekin eta Elgoibarko Musika eta Dantza Fundazioarekin jarri ginen harremanetan, eta beraiei esker bihurtuko da proiektu hau errealitate".

Lehiaketa hau antolatzeko beste arrazoi bat ere izan dela gaineratu digu Mari Josek, "I992an LOGSE ezarri zenetik Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hezkuntza sailaren helburuetako bat taldeko musika bultzatzea izan da. Batez ere,

"lehiaketa hau gaur egun musika eskoletan egiten den lanaren adierazgarri izatea nahi dugu"

instrumentu bat jotzen ikasi dutenek etxean gordeta eta erabili gabe eduki ez dezaten. Erreforma bakoitzaren hasieran sortzen den ezjakintasuna eta konfusioaren ondoren, dagoeneko badira 10 urte Euskal Herrian musika irakaskuntzan bide honetatik dihardugula, baina ezin izaten dugu kontrastatu gure ikasleekin egiten dugun lana. Lehiaketa hau antolatzearen arrazoia ikasle eta irakasleen arteko bilgunea topatzea da esperientziak

Guztira 45 talde eta 250 partaide izango dira elgoibarren. Gipuzkaa, Bizkaia, Araba eta Nafarroatik etorriak.

Hiru talde elgoibartarrek hartuko dute parte lehiaketan; 9,15 eta 18 urte bitarteko mailetan.

trukatzeko, elkarren iritziak ezagutzeko etab. Baina denen gainetik irakaskuntzan kalitatea hobetzeko, indarrak batzea, eta ondorioz ikasleen artean motibazioa bultzatzeko. Azken batean, lehiaketa hau gaur egun musika eskoletan egiten den lanaren adierazgarri izatea nahi dugu".

LEHIAKETAREN OINARRIAK

- 18 urtera artekoa da adin muga eta edonor aurkeztu daiteke (Musika Eskoletako ikasleak, Akademietakoak, Eskola partikularrak jasotzen dituztenak, Ikastetxeetakoak, etab.)

- Partehartzaileak 4 adin mugetan banatu dira:
*9 urtera bitartekoak
*12 urtera bitartekoak
*15 urtera bitartekoak
*18 urtera bitartekoak

- Talde bakoitza, gutxienez 2 tresna desberdinez osatu behar da. Ahotsa ere instrumentu gisa kontutan hartua izan da.

- Egitaraua librea da, eta partituretan norberak egindako konponketa edo berrikuntzak sartzea posible da.

"5 instrumentuen arteko koordinazioa lortzea da zailena"

18 urtetik beherokoen mailan parte hartuko duen boskofe elgoibarfar batekin hilz egin dugu bere prestakuntza eta itxaropenei buruz. Honako hauek dira taidekideak, beraien izena, adina eta jotzen duten instrmentua: Julen Azpiazu, saxofoi baritonoa (16 urte). Ander Sanchez, saxofoi tenorea (18 urte). Aitor Nova, saxofoi aitua (16 urte). Unai Alonso, saxofoi aitua (17 urte). Xabier Gil, perkusioa (15 urte). Miguel Goiburu, saxofoi maisua.

Zer haloratuko dute epaileek?

Instrumentuak jotzeko trebetasunaz aparte, sormena, originaltasuna eta piezaren zailtasuna ere hartuko dituzte kontutan epaileek. "Epaimahaia aukeratzeko orduan instrumentu familiak kontutan izan dira, eta Euskal Hen•ian musikan jakitun diren hainbat profesional aukeratu dira", aipatu digu Mari Josek. Honako hauek osatuko dute epaimahaia: Katalin Bucaratu (Bibolina) Euskadiko Orkestrako kide, eta Donostiako Orfeoiaren tailerrean irakasle. Jon Lizaso (Tronpa) Donostiako Kontserbatorio Nagusiko irakaslea eta "Pablo Sorozabal Boskoteko" kidea. Cesar Zapirain (Oboea). Donostiako Kontserbatorio Nagusiko irakaslea. Maria Jose Cano (Pianoa) El Diario Vascoko musika kritikoa eta Pasaia Musikaleko irakaslea.

Ordutegia

Zapatua (Apirilak 27)
- 10:00etatik 10:30etara (9 urtera bitartekoak)
- 11 :00etatik eguerdira (12 urtera bitartekoak)
- 16:00etatik iluntzera (18 urtera bitartekoak)

Domekia (Apirilak 28)
10:00etatik 11:30etara (15 urtera bitartekoak)
- 12:00etan Sari Banaketa eta irbazleen aktuazioa

Talde elgoibartarren ordutegia

3 instrumentu talde elgoibartarrek hartuko dute parte lehiaketan. Honako hauek dira euren aktuazioen ordutegiak
- Zapatuan (11:30) 12 urtera bitartekoak.
  Zapatuan (16:00) 18 urtera bitartekoak
- Domekan (10:00) 15 urtera bitartekoak

Epaileek parte hartzaile gaztetxoen trebetasuna, sormena, originaltasuna eta abestien zailtasuna baloratuko dituzte.

• Zenbat denbora daramazue instrumentua jotzen? Bataz beste 6 eta 8 urte bitartean.

• Noiz hasi zineten Instrumentu Taldeen Lehiaketarako prestatzen? Duela hilabete inguru.

• Nabaritu al duzue hobekuntzarik? Bai, noski, entsaio guztiak pieza bakar bat entsaiatzen pasatzen baititugu.

■ Zein da zuek aukeratu duzuen pieza? Henry Manciniren "The Pink Panther" abesti ezaguna aukeratu dugu, pieza hau saxofoi laukotea eta perkusioarentzat bereziki pentsatutakoa baita. 3 minutuko iraupena dauka.

111 Nolakoa da txapelketaren funtzionamendua? Nahi diren instrumentuz osatu daitezke taldeak. Izan daitezke gurea moduan saxofoi laukotea perkusioarekin edo bibolinak pianoarekin edo kitarrak akordeoia eta klarinetearekin, etab. Konbinazioak mugagabeak dira. Talde bakoitzak gehienez 5 minutu ditu prestatu duena jendaurrean jotzeko eta piezen aukeraketa librea da, edozein pieza aukeratu daiteke.

• Zer da zailena? Agian, kide guztion eta 5 instrumentuen arteko koordinazioa lortzea. Lehiaketaren egunean, berriz, zailena jendaurrean jotzea izango dela pentsatzen dugu. Epaimahaiak ere errespetua ematen du, musiko oso onak baitira, Euskadiko Orkestrako kideak, etab.

• Zer baboratzen dute epaileek? Musikalitatea, erritmoa eta koordinazioa.

• Zer itxaropen dituze. Zaila da jakitea, ez baititugu gainontzeko partaideak eta daukaten maila ezagutzen. Horrelako txapelketa batean parte hartzen dugun Iehen aldia da. Egia esan, ez dira talde instrumentalen lehiaketa asko antolatzen inguruan. Gehienez, akordeoi edo piano Iehiaketak izaten dira. Dena dela, ahal dugun hobekien egitea da gure asmoa. Gainera, jendea ezagutzeko aukera emango digu. Gure maila zein den ere jakin ahal izango dugu beste partaideenarekin konparatuz.

"Gu eta zu misiolari" erakusketa jarriko du ikusgai Parrokiko Misio Taldeak Kultur Etxeko sotoan

Peruko Yungai barrutiko komunitateak alfabetatzeko proiektua aurkeztuko dute

Parrokiako Misio Taldeak "Gu eta zu misiolari" izenburupean erakusketa antolatu du. Bertan urtean zehar egiten dituzten ekintzen berri emango dute. Besteak beste, munduko hainbat lekutako haurren amabitxi zein aitabitxi izateko kanpainak antolatu izan dituzte eta jadanik 66 haur besoetako dauzkate. Bestalde, bidezko merkataritza bultzatzeko denda ipini ohi dute Misio Taldekoek Gabonetan, eta erakusketan bertan ere salgai izango dira Hirugarren Mundutik ekarritako hainbat produktu. Honetaz gain, zenbait panelen bidez Elizbarrutiak egindako ekintzak ere azalduko dituzte.

Perura laguntza

Aurtengo erakusketak, ordea, helburu berezi bat izango du. Perun dagoen Tomas Aranberri misiolari elgoibartarrak bidalitako proiektu bat aurkeztuko baitute bertan. Peruko Yungai barrutiko komunitate batzuk alfabetatzea da proiektu honen asmo nagusia eta horretarako dirurik ez dutenez, elgoibartarroi laguntza eskatuz beraien nahiak errazago betetzeko esperantza dute.

Parrokiako Misio Taldeak munduko haurrak apadrinatzeko kanpainak egin ditu.

Beraz, Parrokiako Misio Tadeak egiten dituen lanak ezagutu eta Peruko proiektuaren berri izan nahi zein elkartasuna adierazi nahi dutenek, erakusketa apirilaren 29tik maiatzaren 5era bitartean egongo da irekita, Kultur Etxeko sotoan. Astegunetan arratsaldeko 18:00etatik 20:30era arte eta jaiegunetan, berriz, eguerdiko 12:00etatik 14:00etara bitartean. Misio Taldekoek lerro hauen bidez herritarren arreta eta laguntza eskatu nahi dute.

Edadetuentzat plaza gehiago izango dira Deba Kostako egoitza eta eguneko zentruetan

Gipuzkoako Foru Aldundiak diseinatutako Gizarte Zerbitzuen Plangintzan dira berrikuntzak

2002-2010 urte arterako Gizarte Zerbitzuen plangintza diseinatu du Gipuzkoako Foru Aldundiak. Honekin, edadeko pertsonen zainketan, etxez-etxeko zerbitzuetan, ezinduen arloan, zein babesik gabeko haur eta helduetan egon daitezkeen arazoak konpondu edo neurri batean gutxitu nahi dituzte. Biztanleria zahartzen ari dela ikusita hauek zaintzeko irtenbideak aurkitu asmoz, egoitzetan eta eguneko zentroetan plazak gehituko dituzte.

Edadetuak

Debarroan, Deba Kosta izendatu duten gunean (Elgoibar, Mendaro, Deba eta Mutriku), guztira 22.076 biztanle zeuden 2001ean, horietatik 4.283 ziren 65 urtetik gorakoak. Gaur egun, bi eguneko zentro daude gune honetan, Deban eta Elgoibarren, guztira 30 lagunentzako kabidarekin. Edadetuentzako egoitzak, beste bi dira, Mutrikukoa eta Elgoibarko San Lazaro egoitza. Bi egoitza hauetan 90 edadeturentzako lekua dago denera. Plan berriaren arabera, eguneko zentroetan 2010erako 57 plaza izatea espero da eta zaharren egoitzetan, berriz, 183.

Gaur egun edadetuentzako bi egoitza daude Deba Kostan, guztira 90 lagunentzako lanarekin.

Plangintza honek, bestalde, psikogeriatria plazak gehitzea, tutoretzapeko etxebizitzak sortzea eta familia babesa eta etxez etxeko laguntza indartzea du helburu.

2002-IV-26

Udalak elkarlanerako hitzarmena sinatu du Badihardugu euskara elkartearekin

Debarroko gainontzeko udalek bezalaxe, Elgoibarko Udalak Badihardugu euskara elkartearekin elkarlanerako hitzarmena sinatu du. Euskalkiak eta herrietako hizkerak baloratu eta indartzeko sortu den talde honen helburuak euskararen kalitatea hobetzea, herriko hizkera erakustea, transmisioari garrantzia ematea eta herri hizkeren prestigioa berreskuratzea dira. Helburu hauek bete asmoz, Badihardugук hitzarmena sinatu du Debarroko udalekin.Udalak biztanle bakoitzeko 0,03 euroko ekarpena egingo du urtero eta bileretarako aretoak utziko ditu.

Liburutegiko VIII. Marrazki eta Idazlan Lehiaketan 274 ikaslek hartu dute parte

Liburuaren egunean, apirilaren 23an, egin da sari banaketa

Joan den asteartean Liburuaren Eguna izan dela-eta, Udal Liburutegian VIII. Marrazki eta Idazlan Lehiaketako sari banaketa egin da. "Eta handitan, zein lanbide?..." gaitzat hartuta guztira 274 ikaslek hartu dute parte lehiaketan, 188 marrazki eta 86 idazlan jaso dituzte. Irabazleek liburu sorta bana jaso dute sari moduan.

SARIAK

MARRAZKIAK

1. maila: Ifziar Mdalur
Aipamena: Amaia Loiola
2. maila: ksu Mujika
Aipamena: Andrea Arce
3. maila: Angef Isasti
Aipamena: Kaiet Arce
Aipamena: Maitane Caro
4. maila: Andrea Osoro

IDAZLANAK

5. maila: Danel Mendibil
6. maila: Iker Esnaola

Danobateko euskara planeko partaideek bertso-trikiti afaria egin zuten Gure Biden

Danobat enpresan euskararen erabiiera bultzatzeko plana martxan dago, eta plana bideratzen duen Euskara Batzordeak joan den ostiralerako, apirilak 19, bertso eta trikiti afaria antolatu zuen. Gure-Bide Elkartean izan zen afaria eta bertaratu zirenek German Meabebasterretxea, Mañukorta eta Narbaizaren bertsoak zein Baltzola anaien trikiti doinuak entzun ahal izan zituzten. Esan digutenez umore onik ez zen falta izan eta Mañukorta txisteak kontatzera ere animatu zen, guztiak barre algaraka jarriz.

IMHko 7 ikasle atzerrian ari dira praktikak egiten

Joan den apirilaren 15ean IMHko 7 ikasle atzerrira abitu ziren praktikak egitera. Orain dela urte batzuk hasi zen eskola ikasleei atzerrian praktikak egiteko aukera ematen, eta ordutik Confebasken bitartez edo Leonardo proiektuarekin gero eta ikasle gehiagori eman nahi zaie aukera, IMHn ikasitakoa kanpoan praktikan jartzeko. Aurten, Ingalaterra, Finlandia eta Austriara joan dira ikasleak eta bertako enpresetan bi hilabete eta erdi inguru pasatuko dituzte prestakuntza lanetan, baita ingelesa praktikatzen ere.

Jaurlaritzak dirulaguntzak emango ditu 2. eta 3. haurra izateagatik.

Nahikoa al dira Jaurlarittaren laguntzak jendea haurrak edukitzera animatzeko?

MERCHE GOMEZ
39 urte, etxekoandrea

Ez dut uste. Nik behintzat bi ume ditut eta diruarengatik ez nintzateke beste bat ekartzera animatuko. Baina arrazoia ez da dirua, haurrek ematen duten lana baizik.

1111ENDIETA
33 urte, etxekoandrea

Ezta pentsatu ere. Gaur egun, haurrei onena eman nahi diegu, eta ume batekin nahikoa da, Beraz, dirulaguntzek ni behintzat ez naute animatuko.

JUAN JIMENEZ
28 urte, tornularia

Ezetz uste dut. Diotenez haur batek bizitzako lehen urtean milioi bat pezetako gastua ekartzen die gurasoei. Beraz, kontuak aterata ez da errentagarria.

ROSA MARI SALEGI
40 urte, etxekoandrea

Ez, diru horrekin ezin leike inor animau, beste arrazoi batzuk bihar dia umia eukitzeko pausua emateko. Gainera, dirulaguntza horregatik ez dau merezi erresponsabilidade hori hartzerik.

JESUS ANGEL HIJAND
34 urte, irakaslea

Ez dut uste jendeak umerik izango duenik diru horregatik. Laguntza bada, baina ume batek duen kostuarekin ez da nahikoa.

RLFREDD 1111011IREAL
70 urte, jubilatua

Bai, zalantzan daudenak baliteke animatzea. Baina zenbat eta laguntza handiagoak eman orduan eta bikote gehiagok izango lituzkete umeak.

Udaberriko menu bereziak

Perretxikoz beteriko rablollak
Endibia entsalada gazle freskoarekin
Ahate confit-a sagar erara
Izokina saltsa Hotandesarekin
Etxeko postrea eta kafea

12 euro

Basarte Azezoa, 4
Telf. - Fax; 943 743 426
20870 Eloibar

%1151IPTE I
JATETXEA

BOUTIQUE DEL PAN

Enpanadak **Enbutidoak**
Baserriko ogia **Bolleria**

San Bartolome, 6 / B. Ezenarro, 1 Tr 943 74 33 92

2002-IV-26

osasunal

IDOIA ARRILLAGA
Ibiltzen Podologia Zentroa

OINAK, UDAN ARINAK

Udaberria aurrera doa eta laster helduko da uda. Horrekin batera hondartza, eguzkia, igerilekuak, beroa... Faktore hauek eragina dute oinak zaintzeko. Honako neurriak hartu behar dira udan:

cl■ **Igerilekuak, aldagelak, leku publikoak**

Txankletak erabili: onddoak, papilomak, zauriak eta infekzioak saihesteko.

Garbitu eta lehortu: Hezetasunaren ondorio izan daitezke onddo eta papilanak.

c■• **Hondartza**

Aurretik eta ondoren hidratatu: Oin azpiak hondarraren herotasunak erretzen ditu eta arearen gainean ibiltzeak oinei eraso egiten die, baita eguzki izpiek ere.

•ᴼ **Oinetakoak**

Erosoak: Malguak, zola amortiguatzaileak (ez oso finak), material nobleak (oinak traspiratzeko). Oinak beroarekin handitu egiten direla kontuan hartu behar dugu.

Sandaliak: Oinari ondo eusten diotenak (beti orpoari lotuak). Zueko erakoak ahalik eta gutxien erabili.

"Oinak beroarekin handitu egiten dira"

co• **Zauriak**

Oinetan zauriren bat egin edo zerbait sartuz gero podologoarengana edo larrialdi zerbitzuetara joan. Ez inoiz besterik gabe utzi, batez ere diabetikoek.

c$. **Prestaketa**

Lehen aldiz sandaliak jantzi aurretik podologoarengana joan oinak inolako lotsarik gabe erakutsi ahal izateko.

Osasunari buruzko kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 41 12ra

Osasun txokuak

MASAJISTAK

Victoria Iraegi
P.M. Urruzuno, 31 • Tel: **943 74 07 70**
Egunero: 10:30-13:00 / 15:00-19:00

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOAK

Kemen Belardenda
(Medikuntza naturala, F. de Bach, masaia, makrobiotika, yoga)
San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**
Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

Surya Belardenda
(Osasun naturalaren zure zentroa Elgoibarren. Informa zaitez)
San Frantzisko, 23 • TeL **943 74 25 34**
Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus Optiko-optometrista
San Bartolome, 10 • Tel: **943 74 37 34**
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

Uzuri
(optometria, tonometria, kontaktologia, audiometria)
San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa
San Frantzisko, 12 • Tel: **943 74 35 62**
Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Ibiltzen
Ubitarte, 11 • Tel: **943 74 36 56**
Egunero: 10:00-13:30 / 15:00-19:30

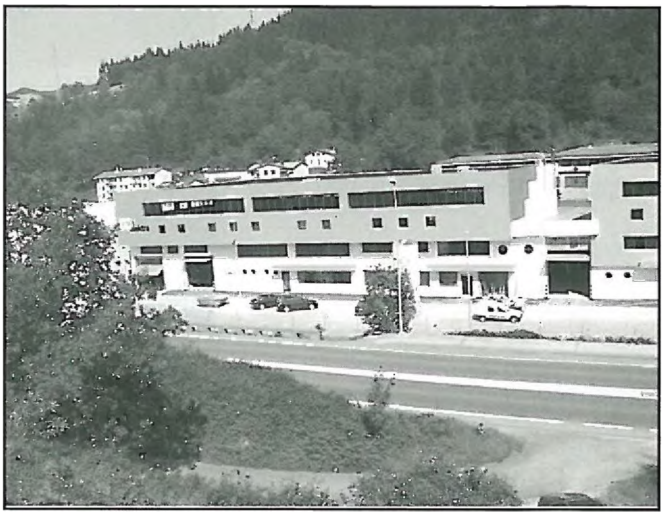
Iñaki Rivero
San Bartolome, 28 • Tel: **943 74 32 90**
Ostegunak: 9:00-12:00 / 15:00-19:30

Oinberri
Errosario kalea, 25 • Tel: **943 74 17 95**
Astearte-ostiraletan: 9:00-13:30 / 15:00-19:30
Larunbatetan: 10:00-13:00

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

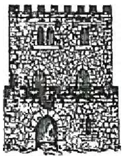
nola ALDATU diren gauzak!

2002-IV-26



1973. Argazki honetan oso eder agertzen den Lerungo futbol zelai "zaharra", birmoldatu egin zen 1973an, Joxe Ma Oruesagasti C.D. Elgoibarko Lehendakaria zelarik. Lerun izan da Euskal Herriko zelai zaharrenetakoa. Historia handikoa eta oso ezaguna kanpoko ekipo askorentzako. Zenbat gauza, istorio, pasadizu... konta daitezkeen Lerungo zelaian gertatutakoei buruz. Duela urte gutxi esan zigun agur lur eder honek.

2002. Hona hemen Lerun zaharra, erabat aldatuta. Gaur egun, futbol zelai berria San Roke bailarako "Mintxeta" baserri ondoan dago. Urteak joan, urteak etorri, Elgoibar asko aldatu da eta aldaketa honetan, industriak ere eragin handia izan du; Elgoibar industria mailan ere ezaguna baita gaur. Lerunen ere enpresek hartu dute Iekua, eta zelai berdearen ordez industria pabiloiak ikus ditzakegu bertan.



karkizano

San Frantzisko, 14 - Tel. 943 74 05 49

INTURAK

PEDRO PEREZ BERISTAIN

Xiilon. 2 , 3 sotoa 943 74 36 52 - 74 27 89

KONIUNITATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

ENPRESAK ERATZEKO OINARRIZKO FORMAZIO I KASTAROA

NEGOZIO BAT ERATZEKO ASMOA DUTEN EMAKUMEEI ZUZENDUA

%100EKO DIRU LAGUNTZAREKIN

Europa Gizarte Fondoa — Fondo Social Europeo

HELBURUA:
Enpresa berri bat edo negozio **bat** eratzeko proiektua duten emakumeei, proiektua aurrera eramateko dituzten aukerak aztertzeko, beharrezkoak diren ezagutzak eskaintzeko, eta enpresa gestionatzen erakusteko,

EDUKIAK:
- Enpresaren eraketa
- Enpresa ptanaren eredua
- Marketing eta gestio komertziala
- Ekonomi eta finantza azterketa
- Giza baliabideen kudeaketa
- Ingurumenarekiko ardura
- Lan arriskuen prebentzioa
- Aukera berdintasuna

IRAUPENA: 90 ordu

LEKUA: Debegesa. Azitaingo Industrialdea, 7. Gizarte Zentrua. 20600 Eibar

HASIERA EGUNA: 2002ko maiatzaren 8an

INFORMAZIO GEHIAGO: 943.820179

E-maila: corree@debegesa.com

EUSKO JAURLARITZA — JUSTIZIA, LAN ETA GIEAE;TE saanurrzkaw.

GORIERE10 VASCO — DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMELE-0 t SEGURIDAD SOCIAL.

Debegesak antolatua
Europako Gizarte Fondoak finantziatua
Laguntzailea: Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Segurtasun Saila

Ki BaRRen

2002ko apirilaren 26a/ X. urtea/84. zkia

Bartzelonako irabazi zuen Mendarolla Alo Fronenis maratoie

Duela bi urte bezalaxe, Judith Campoy eta Cristina Palmero izan ziren txapeldunak

Hamaika bikotek hartu zuten parte Mendaroko II. Frontenis maratoian, eta Bartzelonakoak izan ziren garaile. Maite Mariskurrena antolatzaileak esan digunez, "finala oso parekatua izan zen, baina azkenean, betikoak atera ziren garaile". Gipuzkoako bikoatearen aurka jokatu zuten finala, eta etxekoak aurretik joan ziren arren, azkenean markagailuari buelta eman zioten, eta 30-28 irabazi zuten. Bigarren bikotea Maider Mendizabal eta Sara Domingo izan ziren. Goizean goizetik hasi ziren partiduak, eta asteburu hotza izan zen arren, giro bikaina izan zela adierazi digu Maitek: "oso ondo atera zen dena. Giro bikaina izan genuen, eta kantxan aurkariak izan arren, kanpoan lagun onak gara". Sari banaketa igandean egin zuten. Txapela irabazteaz gain, ordulari bana, diploma eta Mendaroko txokolatea jaso zuten irabazleek. Datorren Maiatzaren 18an Zaragozan jokatuko dute. Edonork hartu dezake parte, beraz, norbait frontenis maratoian lehiatzeko animatzen bada, ondorengo telefonora deitu dezake informazio eske: 629 932 458

Beñat Urainek denboraldiko bigarren txirrindulari lasterketa irabazi du

Mendarotarrek gogor ekin diote txirrindulari denboraldiari. Joan zen larunbatean Beñat Urain izan zen garaile Elgoibarren, eta bere taldekidea Iosu Lazkano, hirugarren postuan sartu zen Oñatiko lasterketan. Beñatek lau urte daramatza txirrindulari tzan, eta duela bi urte ere, bi lasterketa irabazi zituen. Ion Lazkano duela hiru urte hasi zen. Berak esan digunez, lehenengo urtean futbolean aritu zen, baina txirrindularitza gehiago gustatzen omen zaio. Joan zen astean bere taldekidearen atzetik sartzeko aukera izan zuen, baina azke nengo momentuan erori egin zela kontatu digu, 13 urteko mendarotar hauek, Mutrikuko taldean dabiltza. Gipuzkoa mailan korritzen dute. Beraiek azaldu digutenez, hiru multzo bereizten dira, eta beraiek Deba Arroan aritzen dira. Datorren asteburuan Aretxabaletan daukate zita, eta hemendik suerterik onena opa diegu biei.

Mendaro eta Elgoibarrek telefono gida bateratua izango dute

TU Comunicaciones enpresak, Elgoibar eta Mendaroko telefono gida kaleratuko du datozen egunotan. Argitalpen hau, apirilaren bukaera aldera banatuko da etxez-etxe, eta ez da dirurik ordaindu beharko. Jakina den bezala, mendarotar askok EuskalteI jarri du etxean, eta telefono gida honek, zenbaki berri guztiak bilduko ditu. Honetaz gain, telefono zenbaki zaharra ere agertuko da,

Soraluzen jokatuko du Kilimonek

Norgehiagoka garrantzitsua dauka aste honetan Kilimonek. Mendarotarrak Soraluzeren kontra jokatuko dute, eta azken postuetatik apur bat aldentzeko aukera izango du. Pasa den astean, 6-0 irabazi zuten Elgoibarren aurka, hiru puntu garrantzitsu lortuz. Kilimonek 20 puntu ditu, eta Soraluzek 21; beraz, mendarotarrak irabaziz gero, sailkapenean aurretik jarriko lirateke. Liga amaitzeko lau jardunaldi besterik ez dira falta; beraz, Kilimonek garaipena ezinbestekoa du.

pr.
KiliBaRRen Kolaboratzailea: Ainhoa Andonegi. Mendaroko Udalaren dirulaguntzarekin argilaratua.

Martxan da Mendaroko

Herritarrek interneten nabigatzen ikasteko heiburuarekin sortu dute

fragan marizoaren 26an ireki zufen Mendaroko KZ gunea. Telefono linearekin izandako hainbat arazo gainditu ostean, dena prest dago, eta hasi dira dagoeneko, lehenengo ikastaroak ematen. Herritar guztiek interneten barneratzeko aukera izango dute, teknologia berrien mundua ezagutu eta sarean nabigatzen ikasiko dute. Agurtzane Arizmendi eta Ibai Idlakez arituko dira arduradun lanetan. Esan cligutenez, jende asko apuntatu do ikastaroetara, hala ere, nabigatzera jende gutxi etortzen dela adierazi digute.

Euskadi informazio gizartean egitasmoaren barruan Interneterako sarbidea eta prestakuntza eskaintzen duten zentroen sarea sortu du Eusko Jaurlaritzak. Herri gehienetan KZ guneak irekitzen ari dira, hetritarrei internet munduan barneratzeko aukera eskainiz. "Konekta Zaitez Herritar" lemapean, martxan da Mendaroko KZ gunea, eta Agurtzane Arizmendik adierazi digunez, harrera ona izan du: "oraindik jende asko ez da enteratu, eta hala ere, 55 pertsona apuntatu dira ikastaroetara". Maila desberdinetako ikastaroak eskaintzen dituzte: Internetera sarbidea; hau da, sarearen oinarrizko ezagupenak alde batetik, eta nabigatzeko prestakuntza sakonagoak, bestetik. Lehenengoa, tutoreek erakusten dute 6 ordutan. Bigarren ikastaroak 16 ordutakoak izango dira, eta Egailaneko irakasleek emango dituzte. Agurtzanek adierazi digunez, interneten erabilera praktikoa irakasten da: "jendeak ez du teoriarik nahi, aspertu egiten da. Xagua erabiltzen irakasten zaie lehenengo, pantailako botoiak, orrialdeak karpetan gordetzen, korreo elektronikoa eta txateatzen irakasten zaie".

Agurtzanek adierazi digunez, sekula aritu ez direnentzat internet gauza harrigarria omen da: "Mendaroko web orrialdean sartu, eta toki ezagunak ikusten dituztenean, edo gustoko duten aldizkariren baten orrialdeetan sartzen direnean, harrituta gelditzen dira".

Bigarren mailako eskolak, Egailaneko irakasleek ematen dituzte. Egunean bi ordu dira; beraz, 8 egunetako ikastaroa izango litzateke. Hala ere, errelebotan lana egiten duen

Agurtzane Arizmendi da Mendaroko KZ Guneko tutorea

jendeak arazorik izan ez dezan, klaseak moldatu egin daitezke. Agurtzanek adierazi digunez, herritarrei erraztasunak eman nahi zaizkie. Ikastaro honetan, interneten barneratuko dira ikasleak, eta gauza sakonagoak ezagutuko dituzte.

KZ gunea herritar guztiei zuzenduta dago. Proiektu honen helburu nagusia etxekoandreak, langabetuak, jubilatuak, etorkinak eta makinetan aritzen diren langileak dira. Agurtzaneren hitzetan, "sekula interneten aritu ez den jende guztiari aukera bat eman nahi zaio, baina 16 urtetik gorako herritar guztiak etorri daitezke". Honetaz gain, kanpoko jendea ere etorri daiteke, hau da, ez da derrigorrez mendarotarra izan behar. Jendeak ez du ezer ordaindu behar, ikastaroak eta nabigatzea dohainik dira. Agurtzanek azaldu digunez, inskripzio orria betetzearekin nahikoa da: "izena ematen dutenean, klabe bat ematen zaio ikasle bakoitzari, eta horrekin nahikoa dute nabigatzeko. Honetaz gain, bakoitzak bere helbide elektronikoa izango du, e-mailak bidali edota jasotzeko".

Mendaroko KZ gunea astelehenetik ostiralera dago irekita, goizeko 9retatik 13era eta arratsaldez, 16:00tatik 20:00etara. Udaletxeko hirugarren solairuan dago. Norbaitek izena eman nahi izanez gero, 943-756013 telefonora deitu dezake.

KZ GUNIEA

Jose Agustin Arriola: "ondo ikasteko praktikatu egin behar da"

Jose Agustin Arriolok 65 urte di-tu, efa jubilatuta dago. Denbora libre ugari daukanez, rnundu in-teraktibora jauzi egitea erabaki du. Berak eson digunez, "gauza berriak ikasteko sekula ez da be-randu". 6 ordutako ikastaro baf egin du, efa datorren hilean eman-go den beste ikastaro boterako izena eman du dagoeneko. Jose Agustinek oso gustora ibili dela adierazi digu.

- Zer dela eta apuntatu zara interneteko kurtsora?

Jubilaturik nago, eta denbora libre ugari daukat; beraz, inter-net mundua ezagutzeko aukera polita izan zitekeela pentsatu nuen.

- Interneten zabiltzan lehenengo aldia al da?

Ez. Jubilatuen egoitzak beste kurtso batzuk antolatu zituen iazko urrian, eta han ere hartu nuen parte. Hala ere, gauzak ondo ikasteko asko praktikatu behar da, bestela ahaztu egiten dira, eta gure adinean gehiago. Ikastaro honetan gauza asko ikasi ditut, eta ez da zaila, baina praktikatu egin behar da. Orain, hasieratik hasi naiz, baina datorren hilean emango den kurtsorako apuntatu naiz.

- Erabilgarria al da internet zure bizitzan?

Ez, nik ez daukat honen beharrik, baina beti dago zer ikasi, eta gustatzen zait. Nere lanean ordenagailuarekin aritzen nin-tzen, baina internet ez nuen ezagutzen. Informazio asko dago-ela esaten dute, baina bertan jarri arte ezin da imaginatu.

- Elorriko al zara KZ gunera nabigatzera?

Ez dakit etorriko naizen. Momentuz ikastaroetara etorriko naiz, eta aurrerantzean beharbada animatuko naiz nabigatze-ra. Kurtsoari probetxua ateratzeko etorri beharko naiz. Ez zait asko gustatzen hau guztia, baina nork daki, beharbada inter-netera engantxatu ere egingo naiz egunen baten!

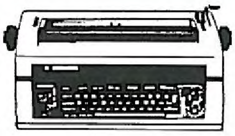
	MAIATZAK 0 ASTELERENA	MAIATZAK 7 ASTEARTEA	MAIATZAK 8 ASTEAZICENA	IAMATZAK 9 08TEGUNA	
9:00- 10:00	EGAILAN 1 hora	EGAILAN 3 hom	EGAIAN 5 hora	EGARAN 7. hora	EGAILAN SA hora
10:00 - 11:00	EGAILAN 2. hora	EGARAN4thora	EGAILANIM bora	EGAILAN a• hora.	EGAILAN 10. tora
11:00 - 12:00					
12.00 -13130					
V.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11,00 • 17:00	[illegible]				
17:00 - 18:0D	[illegible]				
18,04...mop	[illegible]	Inlred. 1. hora	Inlrod 3. hom	Inlrod SA hora	[illegible]
11:00 - 20:00		Introd, 2. hora	[illegible]	Introd. 6t hora	

	MAIATZAK 13 ASTELEEENA	MALATZAK 14 ASTEARTEA	MAIATZAK 15 ASTEAZKENA	MAIATZAK 16 OSTEGUNA	MAIATZAK 17 OSTIRALA
6.00 - 10:0D	EGAILAN 11 -hora	EGAILAN 13. hora	EGAILAN 15. hora		
10:00 - 11.00	EGArLAN 1r hora	EGAILAN 14 -hura	EGAILAN 18. hora	[illegible]	
11:0.3 • 12:00		Introd. 1• hora	Introd. 3A hora	Introd. 6 -hora	
12:09 13 01/		In1r0c1. 2. hora	Inhal. 4. hora	Introd. 6. hou	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
16 OD • 17:00	[illegible]	EGAILAN 3. hora	EGAILAN 5. hora	EGAILAN 7. hora	EGAILAN 9 -hora
17•00 18:00	[illegible]	EGAILAN 4. hora	EGAILAN IIM hora	EGAILAhl rhora	EGAILAN 10 -hora
18:00 - 19:00					
19:00 - 20 00					

	MAIATZAK 20 ASTELEHENA	MAIATZAK 21 ASTEARTEA	MAIATZAK 22 ASTEAZKENA	MAIATZAIK 23 051 EGurIA	MAIATZAK 24 OSTIRALA
9110 - 10:00		[illegible]	., trod 3 -hora	inhol 5 -hnra	
10:00 - 11:00		[illegible]	Irod 4. hora	Introcl M hora	
11:00 - 12:00			EGAILAN 1. hora	EGAi LAN 3. hora	EGAJLAN 6 hara
12:00 - 13:00			EGAILAN 2. hora	EGAILAN 4. hora	EGAILAN 6. hora
	[illegible]				
16.00 - 17:00	EGAILAN 11* hora	EGAILAN 13* hora	EGAILAN 15• hora		
17:00 - 18:00	EGAILAN 12 -hora	EGAILAN 14. hom	EGAILAN 16. hora		
18:00 [illegible]	rn1r03. 1. hora	Inhod. 3. hora	Infrod. 6. hora		
19:00 - 20:00	lItrod• 2,' hora	IMEM. 4 -hora	Introd. 6 -hora		

	MAIATZAK 27 ASTF_LEHENA	MAIATZAK 2/3 ASTEARTEA	MAIATZAK 29 ASTEAZKENA	MAIATZAK 30 OSTEOUNA	AMATLAK 31 OSTIRALA
9.00 - 10.00					
10:00 11:00					
1 00 12 00	EGAILAN 7 -hora	EGARAN 9 -hola	EGAtLAN 11F hora	EGAILAN 13. hora	EGAILAN 15° hara
12:00 13.00	EGAILAN 8. hora	EGAILAN 113 -hora	EGARAN 1.2 -hora	EGAILAN I 4* hora	EGAILAN 16• hora
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16:00 - 17:00		Introd 1• hora	IntrOal 3* han,	totrod 5• hora	
17:00 - 18:00		Introd 2. hora	Irtrand 4. horo	Intod 6. horra	
18:00 - 19:00			EGAILAN 1• hora	EGAILAN 3 -hora	EGAILAII 5 -hora
19:00 - 20:00			EGAILAN 2 -hora	EGAILAN 4. hora	EGAILAN 6. hora

H ilabete honetako erretratu zaharra Udaleko Artxibategiko arduradunek Iaga digute. Egokia iruditu zaigu zuei erakusteko, Hala ere, ezin izan dugu jakin zein urtetakoa den, ezta nor diren bertan agertzen diren herritarrak ere. Ikusteko modukoa da, ordea. Agian, norbaitek bere burua ezagutuko du edo akaso lagunen batena. Eta zergatik ez, nortzuk diren esatera hurbildu ere!



MEKANOSA
Errosario, 30
Tel: 943 74 02 84 Elgoibar

* IDAZMAKINEN SALMENTA ETA KONPONKETA
* MULTIKOPISTAK
* FOTOKOPIADORAK
* PLANOEN BIRREGILEAK
* ERLOJU INDUSTRIALAK
* MARRAZKETA MATERIALA
* INFORMATIKA
* FAX

arure
USAINDEGIA
ESTETIKA
SOLARIUMA
Joan zen asteko alean arauriko helhide eta telefonoa galzkl zeudet Helhideznzena honako hau da
San Bartolome, 6
20870 ELGOIBAR
Tel.: 943 74 17 89

ARRATS Pub MENDARO
19736 lintoen
33.1\ZUrk
Lekua: GAUpAsA TxolluAN
Eguna: mAiarzA EAN
Izen ematea:
"Arrats Pub"ean hilaren 30a, asteartea, baiñ6tē%n.

murium er
TPOGRAFIAN ela OFFSETEAN ERA GHTIETAKO INPRIMAKIAK
Santa Klata, 28 behea - Tel.: 943 74 92 - Faxa: 943 74 02 40

Farmazia - okindegia

EGUNEZ	GAUEZ
26 Ibaflez	Ibartez
27 Bidasolo	Bidasolo
28 Bidasolo	Bidasolo
29 Etxebarria (Santu Anet kulea)	Etxebarria
30 Fernandez	Fernandez
1 Fernandez	Fernandez
2 Zabaleta	Zabaleta

FARMAZIAK

IBAÑEZ, RekuLde, 1 Soraluie.
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kalebarren, 9 Saraluze.
Tel: 943 75 13 84

*eguerdiko 2ak arle

OKINDEGIA

14 igandea Doña Mercedes

EuskoTrk.:n TRENAK

DONOSTIA-B11130
Egunero
Donostia Aktula 5.45 20.48
Elgoibar 07.02 08.02... 22.02
jategunetan 7.45ean dira eta orduero egcmgo. dira

BILBO-DONOSTIA
Egunero
EtIbo 06:00 7.00... 20.00
Elgoihar 07.23 08.23... 21.23
* jaiegunetan H.fifietan hasiko dira eta orduero egongo dira

EuskoTren AUTOBUS

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08.50... 21.50

EIGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08.25 10.25... 21.25

jaiegunetan
EIgolbar 08.25 09.25 10.25... 21.25

PES,AUTOBUSAK

LARUNBAT GAUA

EIBAR-ONDARROA

Eibar	00.30	02.30	04.30	06.30
Elgoibar	00.40	02.40	04.40	06.40
Deha	00.50	02.50	04.50	06.60
Mutriku	00.55	02.55	04.55	o6.55
Ondarroa	01.05	03.05	05.05	07.05

ONDARROA-EIBAR

Ondarroa	23.30	01.30	03.30	05.30
Mutriku	23.40	01.40	03.40	05 40
Deha	23.45	01.45	03.45	05.45
Elgoibar	23.55	01.55	03.55	05.55
Eihar	00.05	02.05	04.05	06.05

EIBAR-MUTRIKD

Eihar	**OI .00**	02.30	04.30	06 00
Elgoibar	**01.10**	**02.40**	04.40	06.10
Deha	**01.20**	**02.50**	04.50	06.20
Mutriku	**01.25**	**02.55**	04.55	06.25

MUTRIKU-E1BAR

Mutriku	00.00	01.30	03.30	05.30
Deha	00.05	0135	03.35	05.35
Elgoibar	00.15	01.45	03.45	05.45
Eihar	00.25	01.55	03.55	05 55

EIBAR-AZPEMA

Eihar	**01.30**	**03.30**	**05.30**
Elgoibar	**01.40**	**03.40**	**05.40**
Azkoitia	**01.50**	**03.50**	**05.50**
Azpeitia	**01.55**	**03.55**	05.55

AZPEITIA-E1BAR

Azpeitia	00.30	02.30	04.30
Azkoitia	00.35	02.35	04.35
Eigoibar	00.45	02.45	04.45
Eibar	00.55	02.55	04.55

Autobusetako inforrnazioa lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. TeL 902 101 210.

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Larrialdiak	112
Ambulatonoa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkaholiko Anonimoak	943 74 03 85
D YA (ambulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36

GARRAIOAK

Euska Trenbideak	902 54 32 10
PESA (Eibar)	90210 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98

UDALA

Udaletxea	943 74 10 50
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
GIG (Gazte Informazio Gunea)	943 74 14 61
Udaltzaingoa	943 74 13 94
Udal Kirol Patronatua	943 74 44 15
Mendaroko Udala	943 75 61 00

BESTELAKOAK

Elgolbarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsuma Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Nii ntxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65

IKASTETXEAI

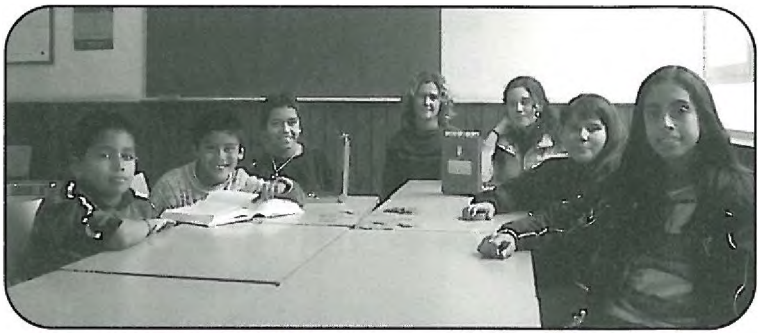
Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
IM.H	943 74 41 32
Institutua	
Arreitu rre	943 74 80 19
Ezenarro (Meka)	943 74 80 19
I kastola	943 74 44 41
Pilar Ikastetxea	943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK

BARREN	943 74 41 12
El Diario Vasco	943 74 40 73
El Correo Espaliol	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egunkaria	943 30 02 22
Gara	943 31 69 99

Elgoiharren bizi diren atzerriko 8 ikasle euskara ikasten ari dira

Elgoibarrera bizi izatera kanpotik etorri eta euskara ikasteko arazoak dituzten ikasleentzat saio bereziak antolatu ditu Udalaren Euskara Batzordeak herriko ikastetxeekin elkarlanean. Saioen helburua euskara ikasteko dituzten arazoak arintzea da, beraientzat garrantzitsua baita gizartean integratzeko. Julene Alberdi irakaslearekin mintzamena lantzen ari dira batik bat. Colonbiatik etorritako 6 ikasle eta Cacereseko beste bi astean bi aldiz ordu eta erdiko eskolak jasotzenrlituzte eta ikasturte amaierara bitartean arituko dira. 1



Colonbiarrak dira 6 ikasle eta beste bi Caceresekoak

Mendaroko ur depuradora bisitatu dute Ikastolako DBH leko ikasleek

/kastolako DBH leko ikasleak uraren gaia lantzen jardun dute eta ikasitakoa praktikan jartzeko edo gehiago sakontzeko, Mendaroko ur depuradorara bisita egin zuten. Bertan guk egunero edaten dugun ura nondik datorren eta gure etxeetara heldu bitartean zein tratamendu egiten dioten ezagutu zuten. Esan digutenez, oso bisita interesgarria izan zen.

Pilar Ikastetxekoak Bartzelonan eta Aubixan izan dira

Goialdean, DBH lekoak Aubixan. Eskuman DBH 2koak Bartzelonako "Sagrada Familia" katedralaren aurrean

Pilar Ikastetxeko DBH 2ko ikasleak Bartzelonan egon dira ikas-bidaian. Gaudiren 100. Urteurrena dela aprobetxatuz, honek egindako eraikuntzak bisitatu zituzten, Sagrada Familia katedrala esaterako (argazkian). Bide batez, Port Aventurara ere joan ziren eta eguraldia lagun izan ez bazuten ere jolas parkeko atrakzio guztiak probatu zituzten. Bestalde, DBH lekoak Aubixan egon ziren elkarkidetasun eguna ospatzen. Jolasean aritu ostean amak prestatutako bazkari goxoa jan zuten barre algara artean.

IÑAKI LARRAÑAGA

"Adin eta dinamika desberdinetako jendia elkartze "j

Zenbat Gara Elkarteak, Kafe Anizakia ireki berri du Ondarroan. Aurrez Bilbon zutenaren ildo beretik euskaldunon bilgune izan nahi duen eremu honetan Inaki Larrañaga goibartarra aurkitu dugu. Kafe Antzokiko koordinatzthleetariko bat dugu bera. Gune honen nondik norakoak azaltzeaz gain, elgolartarroi bertara jooteko gonbitea luzatu digu iñakik.

Iñaki Larrañaga Ondarruko Kafe Antzokiko koordin atzailea

Nolatan ireki duzue Kafe Antzokia Ondarroan?

Bilboko Kafe Antzokixan 6 urteko esperientzia dakagu. Demostrauta dao, zoritxarrez, Euskal Herrixan euskeraz ahalik eta jatorren bizi nahi daban jendiak oindikan espazivak sortu bihar ditxula. Holako gune bat izateko sortu zan Bilboko Kafe Antzokixa eta batzuntzat erreferentzia bihurtu da. Ondarruko zinian jabiek proposau ziguten ia posible zan Bilboko esperientzia hori Ondarrura ekartzia. Hau Bilbon aldian oso herri euskalduna da, baina herriko kultur dinamikak elkartzeko zentrua izan leikela iruditxu jakun, eta aurrera in dogu.

Zein dira zuen helhuruak?

Bi helburu nagusi daude: Bata, herrixan eta Lea-Artibai inguruan dauden kultur dinamikek leku fresko bat eukitzia, urtian zihar produzitzen dabena plazaratzeko. Bigarrena, euskaldunen topaleku eta eztabaidagune izatia.

Beraz, taberna eta antzokia baino zerbait gehiago da.

Guk plaza bezela definitzen dogu. Adin eta dinamika ezberdinetako jendia elkartzeko plazia. Horretarako ume, gazte, heldu zein zaharrentzako programaziva prestatzen dogu. Programaziva diseinatzeko orduan erdixa, jendiak konsumitzeko ekitaldixak preparatzia, gure esku dao. Gainontzekua, herritxarrek antolatzen dabe, eurek itxen dabena erakusteko.

Zein eratako ikuskizunak eskainiko dituzue?

Nazio mailako zein nazioarteko ekitaldi musikalak ekartzen ahaleginduko gera. Lea Artibaiko zein Deba Kostako talde hasiberrixeri ere emango diegu aukeria. Adina kontuan hartuta ekintza ezberdinak antolauko ditxugu. Adibidez, garai bateko erromerixak goguan, lehengo astian baltsiva antolatu genduan. Kantuak eta dantziak ere eukiko dabe tokixa. Baldintza bakarra atiak edozeinentzat zabalik lagatzia da.

> "Ondarru herri dinamikua eta berua da, eta elgoibartarrek saltsia topauko dabe hemen"

Zein da zure eginbeharra Kafe Antzokian?

Koordinazio lanetan lau lagun gabiz eta ni batez ere kanpo harremanetaz arduratzen naiz. Herritxarrekin programaziva osatzeko arduria ere badakat.

Hasierako egunen ostean zein balorazio egin daiteke?

Lehenengo egunak pasauta sustua ere hartu dogula esan leike, uste genduna baino hiru bider jende gehixao etorri dalako. Oin arteko ekitaldi kulturaletan Kafe Antzokia lepo egon da eta jendian erantzunakin pozik gaude.

Elgoihartarrei Ondarruko Kafe Antzokira etortzeko gonbitea luzatzekotan zer esango zenieke?

Ondarru herri oso dinamikua eta berua da, eta elgoibartarrek hona etorri ezkero saltsia topauko dabe. Gainera, eguraldi ona aprobetxauta, zapaturako plan politxa izan leike plaiara etorri, bainu bat hartu, iluntzian hemen bokadilo batzuk jan eta gustuko ekitaldirik bada bertan geratzia. Oingo asteburuan Ostiralian Betagarrin kontzertua dao eta domekan umientzako pailazuak.

Jaten ere ematen duzue?

Oso sukaldari hona daukagu hemen, lehengo Penalti jatetxe ezaguneko kozineria. Beraz, zapo eta legatz edarra jan nahi ditxuanantzako bazkarixak emango ditxugu.

Kiroak

Unceta Elgoibar taldeak Espainiako Eskubaloi Txapelketaren azken fasea jokatuko du maiatzaren 1 etik 5era Leonen

Lleida eta RdCasa Remudas izango ditu aurkari

Ezin hobeto atera zitzaizkien gauzak Unceta Elgoibar eskubaloi taldeko neskei pasa den asteburuan. Jubenil mailako Espainiako Eskubaloi Txapelketaren lehen fasea irabaztea lortu zuten elgoibartarrek Santanderko La Albericia pabilioian. Hirutik hiru partidu irabaziz lortu zuten txapelketa irabaztea. Kataluiniarren aurkako lehen partiduari beldur handia zietela esan digute Uncetako arduradunek, baina defentsako joku on bati esker 16 eta 20 irabazi zuten. Bigarren partidua konplikatuena izan zela aipatu digute, baina 20 eta 17 nagusitu ziren Andaluziako taldearen aurka. Dena dela, Kantabriako taldearen aurkako azken partidua izan zen erabakiorrena, bi taldeak bina garaipenekin iritsi baitziren. Haseratik hartu zuten aurrea elgoibartarrek eta 7 goleko abantailaz ailegatu ziren atsedenaldira. Bigarren zatian aldeari eustea lortu zuten eta 16 eta 22 izan zen azken emaitza.

Maiatzaren lean Lleidako taldearen aurka eta 2an Ro' Casa Kanariarren aurka jokatuko dituzte partidu,ak Uncetakoek

Estatuko 6 talderik onenak

Garaipen honi esker, Espainiako Txapelketaren azken fasea jokatzeko sailkatzea lortu dute. Maiatzaren letik 5era bitartean jokatuko da azken fasea Leonen. Bertan, Espainiako 6 talde onenek hartuko dute parte: Astalia Gijon, Lleida, Malaga, Lebn eta Kanariar Irletako taldeek hain zuzen ere. Lleida eta Ro'Casa Remudas taldeak izango dituzte aurrez aurre lehen bi partiduetan Uncetakoek. Multzo honetako lehena sailkatuko da finalerako.

Unceta Elgoibar taldeak 1999-2000 denboraldian ere lortu zuen azken faserako sailkatzea. Elgoibarko Olaizaga Kiroldegian jokatu zen txapelketa eta elgoibartarrek 5. postuan amaitu zuten. Ro'Casa Remudas izan zen txapeldun.

Igandeko partidua irabaziz gero mailaz igoko da infantil mailako futbol taldea

Santo Tomas Lizeoaren aurka jokatuko dute domekan 12:00etan

Lehen Infantil mailako C.D. Elgoibar futbol taldeak partidu erabakiorra jokatuko du domekan, hilaren 28an, I2:00etan Mintxetan. Donostiako Santo Tomas Lizeoa taldearen aurkako partidua irabazten badute Ohorezko Infantil mailara igoko lirateke matematikoki. Lehen 4 sailkatuek lortuko dute igoera. Liga bukatzeko 2 partidu falta direnean elgoibartarrak 3. postuan daude

Sailkapeneko 3. postuan daude infantilak liga bukatzeko bi partida bakarrik falta direnean

25 punturekin. Aloña Mendi liderrak 30 ditu eta Santo Tomas Lizeoak, bigarrenak 27. Bergararrak 5. postuan daude eta 20 puntu dituzte. Igoera fasean 12 partidu jokatu dituzte guztira Andres Muñozek entrenatzen dituen mutilek. Hauetatik 8 irabazi, 1 berdindu eta 3 galdu dituzte. 30 gol sartu dituzte, eta 13 jaso. Taldeko goleatzaile nagusiena Asier Larrea da. DenboraIdi osoa kontutan hartuta 25 gol sartu ditu.

42 lagun izan ziren Morkaiko Mendizale Elkarteak Tenako bailarara egin zuen mendi irteeran

Hurrengo irteera ur kirolen asteburua izango da, ekainaren 22an

Eguraldi zoragarriaren laguntzaz elgoibartar askok 3.000 metrotik gorako mendi baten tontorra Iehen aldiz zapaltzea zer den jakin zuten pasa den asteburuan. Morkaiko Mendizale Elkarteak Tenako bailarara (Huesca) antolatu zuen mendi irteerak eman zien aukera, izena eman zuten 42 lagunei. Lehen egunean arrakasta erabatekoa izan zen, ia denek lortu baitzuten "Garmo Negro" (3.051 m.) mendian gailurra egitea. Bigarren egunean, "Bazias" (2.760 m) mendira joan ziren gehienak, "Infiernos" (3.082 m) mendira 8 laguneko beste talde bat eta izan zen Panticosako bainuetxean geratu zenik ere. Casa de Piedra aterpetxean pasa zuten asteburua eta primeran ibili zirela esan digute. Eguraldi eguzkitsuari esker pirineoetako mendirik gehienak ikusten zirela tontorretik aipatu digute, eta oroimenean paisaje ikusgarri haien irudiarekin hasi zutela astea gaineratu.

Maialen eta Egoitz Morak eta zuriñe Polok Gipuzkoako Judo timpeldun izatea lortu dute

Pasa den apirilaren 20an jokatu ziren Mutrikuko Kiroldegian 18 eta 23 urtez azpiko Gipuzkoako Judo Txapelketak. Bertan izan ziren Josu Idiakez, Maialen Mora, Xabi Gonzalez, Zuriñe Polo eta Egoitz Mora Ibai Klubeko judoka elgoibartarrak. Denen artean 6 domina irabazi zituzten. Maialen Morak urrezko domina lortu zuen 18 urtez azpiko mailan eta zilarrezkoa 23 urtez azpikoan. Zuriñe Polok ere antzerako emaitzak lortu zituen. Urrea irabazi zuen 18 urtez azpiko mailan eta zilarra 23 urtez azpikoan, 44 kg-z azpiko kategorian. Egoitz Morak ez zuen areriorik izan 90 kiloz azpiko kategorian eta aixe nagusitu zen. Azkenik Xabi Gonzalezek brontzezko domina irabazi zuen 23 urtez azpiko maitan.

EMAITZAK

Futbola

Haundi 1 - Urola 0 (Pref.)
Kilimon 6- Elgoibar 0 (1. erreg.)
Aurrera Ondarroa 5- Elgoibar 2 (Jub.)
Intxurre 3 Elgoibar 2 (Kad.)
Elgoibar 2 - Urola 1 (lnf.)
Urola 3 - Elgoibar 1 (Neskak)
Pedrusco 4 - Zestoa A 1 (1. erreg.)

Eskubaloia

Gaur Elg. 17 Usurbil 24 (Jub. mut.)
Tecnomeca Elg. 25 Donibane 30 (Kad. mut.)
Pneumax Elg. 24 - Hondarribia 24 (Jub. mut.)
Espainiako Txapelketa
C.H. Cambrifs 16 - Unceta Elg. 20 (Jub. nesk.)
Unceta Elg. 20 Maracena Iznalloz 17 (Jub. nesk.)
Caja Cantabria Sagardia 16 Unceta Elg. 22 (Jub. nesk.)

Saskibaloia

Lojantzi E.S.T 76 - Deportes Gonzalez frun 48

Gdarraga **Kafeak 5. saria**

Jakalaria	Puntuak	Jakalaria	Puntuak
1-Salaberria	107	1 **1-Jabi**	18
2-Joseba Igartua	106	12-Goikoetxea	13
3-loren	70	13-Caro	10
4-Elkoro	69	14-Bravo	10
5-Navarrete	66	15-Azpiroz	7
6-Leonardo	57	16-Jagoba	7
7-Ugalde	44	17-Aristondo	2
8-Txasio	44	18-Zubiaurre	2
9-Gurrutxaga	32	19-Mujika	2
10-Guinea	28	20-Toni	2

HAUNDIko lokalari erregularrena

AGENDA

Futbola, M intxetan
Zapatua, 27
12:00 Elgoibar Bergara (Jub.)
16:30 Elgoibar - Segura (1. erreg.)
Domekla, 28
12:00 Elgoibar- Santo Tomas Lizeoa (Ing
16:30 Elgoibar Aitzgorri (Kad.)

ESKUBALOIA, Kiroldegian
Zapatua, 27
15:45 Pagoaga Elg. - Bera Bera (Kad. nesk.)
17:15 Unceta Elg. Aloña Mendi (Jub. nesk.)
Domekia, 28
12:15 Tecnomeca Elg. - la Salle Legazpi (Kad. mut.)

Areto-futbola, Kiroldegian
Zapatua, 27
13:00 I nsti-Meka - Lagundia (jub.)
19:00 Samsung - Lo+Bederatzi (Euskal Liga)

merkatu txikia

Lokalak

*Lokala alokatzen dui San Roke kalean. Estudio, bulego edo trasterorako erabil daiteke.s **655 73 89 56.** **(21:00etatik** 22:30era bitariean deitul.

Partikularrak

• Ingeleseko klase partikularrak ematen dira.tx **605 73 95 34.**

• Ingeleseko klaseak ematen dira Mendaron, *72* **943 75** 52 09 / 943 74 29 84. Lorea.

• DBHko ikasleentzat klase partikularrak ematen ditut. Esperientzia daukat.tt **943 74 42 06.**

Etxebizitzak

• Eixebizitza edo logela hartuko nuke alokairuan.tt **699 60 06 08**

• Pisua alokatuko nuke. 646 36 **09 14 Kristina**

• Logela alokatzen da, sukaldea erabiltzeko eskubidearekin. 21? **943 74 88 53**

*Deban duplexa alokagai, itsasora begira, udarako. tz **656 71 79 84**

Bestelakoak

♦ Karitasek sehaska bat behar du. Norbaitek soberan bodauka, mesedez, ekar dezala.

• Graduatutako betaurreko gorriak galdu ditul. Funda gorria dule. **Ir 943 74** OB 04

• Larunbai eguerdian (opirilak 20) Roller ball markako patinete bat ulzi nuen ahaztuta Plaza Handian. Norbaitek aurkitu badu, deitu **943 74 13 40** telefonora.

Salerosketak

• Eski parea saltzen dut. Rosignol Open markakoa. Oso merke. **zr 943 74 46 61 edo 639 05 55 17**

• Scort Xri zuria saltzen dut Ilanta zuriekin. 1.200.000 pezela. **zr 616266212**

Peugeot 206 autoa salgai. 0323 BKR **zr 605 75 56 39** Jose Manuel

* Bikienlzako Arrue markako kotxea salgai, hainbat konplementorekin. 200 euro, **zr 943 17 70 25 losu.**

• Bi ohe salgai, 1,90x90ekoak. Ohe-estalkiakiak oparitu egiten daut. Koltxol eta somier handiak ere salgai (15 egun baino ez dute) /r 626 **02 71 93**

• Bigarren eskuko lorruzko kazadora saltzen dut. X-1. neurrikoa. Oso egoera onean. 100 euro. 'rr **657 77 98 37 Igor.**

Garajeak

• Garojea salgai Arregitorre kalean. Bi autorentzat du lekua. Prezio interesgarria. **zr 943 74 00 09**

• **Garajea** alokaizen dut Kalamua kalean, **is 943 74 13 82**

***Garajea** salgai Arregitorre kalean. Bi autorenizat du lekua. Prezio interesgarria. **1s 943 74 00 09**

♦ San Roke kalean lokal txikia alokatzen dut. Estudio, biltegi edo tratero moduan erabiltzeko egokia. **zr 943 74 14 36**

♦ Trasteroa saltzen dut Maalako etxe berrietan. 5,5 m2 ditu. **zr 605 77 34 53** (20:00etatik aurrera deitu)

Agurrak

• **Zorionak Eliri, apirilaren l 9an 13 urte** bete dituelako, Paulen eta Cristinaren partez.

• Zorionak **Nagore,** hilak 22an 3 urte beteko dituzulako, familiakoen partez.

• Zorionak **Aitor, apirilaren 29an** urteak beteko dituzulako, etxekoen partez.

• Zorionak Ainhoa, maiatzaren lean urteak beteko dituzulako, etxekoen partez.

•Zorionak Ana Etxeberriari, zure 12. urtebetetzean, familiakoen partez.

• Zorionak **Maialeni,** hila en 30ean 2 urte beteko diluefako. Etxekoen partez eta bereziki Goikoetxea familiaren partez.

rfr

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

• Debabarreneko enpresa batek soldatzailea behar du. **Erref. 77363/2**

Durangaldeko enpresa batek **telefono instalazioen deportamentu burua** behar du. Errf. **77641/1**

***Aldi** baterako lan kontratazio en• preso batek, Durangaldean lan egiteko **soldatzailea** behar du. **Erref. 77163/1**

Durangaldeko enpresa batek igeltsero ofiziala behar du. Erref. 76646/3

• Durangaldeko enpresa batek bil**tegizaina** behar du. **Erref. 71755/7**

• Durangaldeko enpresa batek **hozkailuen panelen muntatzaileo** behar du. **Erref.** 71661/8

• Durangaldeko enpresa batek ga**solindegi** baterako **langilea** behar du. Erref. 77788/1

• Bordeleko (Frantzia) enpresa batek **giza baliabideetako teknikaria** behar du. **Erref, 77650/2**

Lana

E5KAERA

• Emakumeak bere burua eskaintzen du orduka, egunero izan gabe, garbiketa lanak egiteko. tx 943 74 22 01

• Pertsona ardurotsuak bere burua eskaintzen du pertsona edodetuak zaintzeko, egunez zein gauez. Carmen. **zr 678 38 35 61**

• Emakumea eskaintzen da edadeko pertsonak eda haurrak zaintzeko. Esperientzia daukat. Mertxe.rt **943 17 47 70**

• Astean zehar tabernan lan egingo nuke. Esperientzia dut eta euskaraz badakit. sr **699 18 32 99**

ESKAINTZA

• Begiroleak behar dira, Atxutxiamaikarekin uztailean lan egileko. **943 74 16** 26 telefonora deitu edo Elgoibarko Izarratik pasatu.(Itziar)

• Sukaldariak behar dira Atxuixiamaikarekin uztailean lan egiteko. **943 74 16 26 telefonora** deitu edo Elgoibarko Izarratik posatu (liziar)

• Emakumea behar da bulegoak garbitzeko. **tr 943 74 39 75** (deitu 21:30etatik 22:00etara)

• Pertsona bat behar da denda baterako. sz **943 74 08 50**

• **Pertsona** bat behar da goizez etxe bat garbitzeko. **629 41 59 84**

• Neska bat behar da merkatu plazako tabernan lan egiteko. **zr 943 74 18 24**

• **Kamareroa** behar da **zr 943 74 42 65**

• **Pertsona bat behar da tabernan** lan egiteko. Aste barruan arratsaldez, eta asteburuetan. **zr 943 74 28 97**

Mintxetako tobernarako pertsona bat behar da. Ordutegi ona. **zr 610 50 20 41 edo 678 43 76 33**

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

agurrak

Zorionak Oscar Gonzalezi, hilaren 28an 2 urte beteko dituelako, familiaren partez.

o Zorionak Enarari bere urtebetetzean, etxekoen partez.

f Zorianak Juneri bere urtebetetzean, etxekoen partez eta bereziki Ana, Igor eta Camilaren partez,

1 Zorionak Iker Oñederrari, apirilaren 12an 10 urte bete dituelako, etxekoen partez.

• Zorionak lon, hilaren 25ean 4 urte beteko, familiakoen partez. Ondo posatu eta musu handi bat.

• Zorionak Jose Rodr'guez, hilak 26an urteak beteko dituzulako, familiakoen partez, eta bereziki alaba Eider eta Sarayren partez.

Zorionak Eider Rodriguezi, hilak 30ean 5 urte beteko dituzulako, familiakoen partez, eta bereziki Saroy, Arkaitz, Eneritz, Maider eta Aneren partez.

Zorionak Oihaneri, apirilaren 24an 2 urte bete dituelako, gurasoen eta ahizpa Ainhoaren partez.

Zorionak Ana, hilak 28an 3 urte beteko dituzulako, familiakoen partez.

Zorionak Nagare zure 12. urtebetetzean, etxekoen partez, eta bereziki Julenen partez. (ezkerreko neska da)

Zorionak Uraitzi hilaren 24an lehen urtebetetzea egin duelako. Gusaso, birramamo, amama eta osaba izeben partez, muxu potolo bat.

• Zorionak Aner-i, 30ean urte 1 beteko duelako, Eider, Angel eta Kimetzen partez.

Zorionak Leire Vazquezi, 25eon 11 urte beteko duelako, farniliakoen eta Ainhoaren partez.

0 Cristian Arriolari, 25ean **7** urte beteko duelako, zorionak eta besarkada handi bat familiakoen partez eta muxu asko Jon eta Noraren partez.

Zorionak Iraide, hilak 24an 5 urte bete dituzulako, guraso, arreba eta lehengusuen partez. Musu handi bat.

o Zorionak Jennifer Riverori, 22an 14 urte bete dituzulako. Zorion bereziak neska berezi bati. Muxu handi bat gurasoen partez.

o Zorionak Aitor Konderi, hilaren 28an 11 urte beteko dituelako, familiakoen partez eta bereziki Imanol, Amaia eta Iñakiren partez.

• Zorionak Segundo. Segi beti bezain gazte. Kultur Etxeko langileak.

Zorionak AsierlI la domekan bataioa ondo urtetzen dan, eta merezi moduan zelebratzen dozuen Ondarru aldian. Aittari eta amari ere, beste horrenbeste. Familixakuak.

o Zorionak Nora, 5 urte izango dira igandean... esku osoa bete duzu! Muxu handi bat, Ane, aita eta aman partez.

O gazte informaxioa

Elgoibarko Gazte Informazio Gunea Kultur Eixean. Bigarren solairuan. TeL 943 741 461 Ordutegia: Astelehena-asteurrea- osteguna-ostirala: 17:00-20:00 larunbato: 10:00-14:00

BEKAK

Ikerketa beka

Hondarribiko Udalak herriko historiari buruzko "Florentino Portu" bekaren deioldia egin du. Deialdi honen helburua Hondarribiko udalerriaren historiaren esparruan ikerketa sustatzea da.
Epea: maiatzak 15.

Artea

Literatura, ikusmen-artea eta musika-konposizio bekak. Artista hasiberriei eskainitako beka hauek Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatzen ditu.
Epea: maiatzak 15.

Musika, dantza eta anfzerkia

Gipuzkoako Foru Aldundiak, musika, dantza, antzerki eta zaharberraze arloetan espezializazio ikasketak egiteko beken deialdia egin du. Gaitasuna izanik, aipatutako kultura eta arteko arloetan profesionalki ariiu nahi duten pertsonen prestakunizan laguntzeko bekak dira. Ikasi nahi duten arloan oinarrizko prestakuntza gaindituta eta behar bezala egiaztatu behar dira. Epea: maiatzak 15.

JARDUERAK

Antzekia

lrungo Udalak gazteen antzeki-erakusketa antolatu du. Proposatutako antzerkiak aretokoak, kalekoak, edo kafe-antzerkikoak izan daitezke. Aktoreek ez dute 30 urte baino gehiogo izango.

IKASTAROAK

Laguntza harremanak

Hezkide Eskolak antolatuta laguntza-harremanei buruzko ikastaroa antolatu du. Edukia: Laguntza-harrernanen kontzeptua eta estiloak, jarrera enpatikoa, baldinizarik gabeko onarpena,egiazkotasuna laguntza harremanetan... 18 urtetik gorakoentzatUrtarrilaren 8tik opirilaren 30era.

LANA

Administraria

Basauri-Ebtebarriko Behargintzak administrari bat behar du. LH2, euskarazko 3.hizkuntza eskakizuna (EGA), eta antzeko lanetan urtebeteko esperientzia izatea eskatzen da. Epea: apirilak 29.

OHARRA!!!!

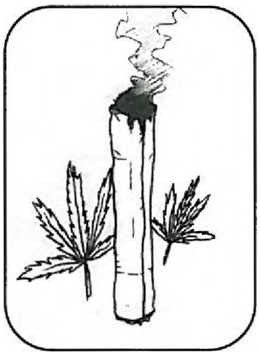
Baserrietara ere, BARREN ostiraletan

Maiatzaren 3tik aun-era BARREN ostiraletan banatuko dugu Elgoibarko baserrietan. Orain arte korreoz banatzen bagenuen ere, aurrerantzeon baserri-aumetako buzoietan topatuko duzue. Harpidetza, orain arte bezala, dohainekoa izango do. Baserriren batera iristen ez boda, deitu lasai 943 74 16 26 telefonora. Mila esker!!!

agenda

26 BARIXAKUA

20:00 **JAIO ETA IRIONDO ETXERATZEAREN ALDEKO ENKARTELADA**
Plaza Handian
Antolatzailea: Euskal Presoak Euskal Herrira Plataforrna
20:30 **KALAMUDIA LANDAKETA HERRIAN ZEHAR ETA POTEOA**
0:00 "FUMADA" ETA ANTZERKIA
"Smoking the Oruxe"
Ondoren, zine emanaldia
Gaztetxean
Sarrera: 3 euro



27 ZAPATUA

10:00 EUSKAL HERRIKO 1. "ELGOIBARK0 HERRIA" INSTRUMENTU TALDEEN LEHIAKETA
Inazio Bereziartua Musika Eskolan
22:30 KONTZERTUA
"Doctor Deseo"
Gaztetxean
Sarrera: 3 euro

28 DOMEKIA

9:00 **MENDI IRTEERA**
Sanmillora (Azkoitia)
Antolatzailea: Herri Eskola
Irteera palzatik
10:00 **EUSKAL HERRIKO 1. "ELGOIBARK0 HERRIA" INSTRUMENTU TALDEEN LEHIAKETA**
12:00 "ELGO1BARKOHERRIA" **LEHIAKETAREN SARI BANAKETA**
Inazio Bereziartua Musika Eskolan

30 MARTITZENA

22:00 **KONTZERTUA**
Taldeak: "Astopituak", "Trono de Judas" eta "Mundo Matadero"
Tartean, Diapositiba emanaldia
Gaia: "Maiatzak 1 Berlinen"
Gaztetxean
Sarrera: 2 euro

ZINE kluba

"DESEANDO AMAR"
Zuzendaria: Wong Kar-wai.
Antzezleak: Maggie Chung, Tony Leung,.

Sentsualitatea, goxotasuna eta fintasuna dira filmeko atmosferaret ezaugarri nagusiak. Harmonia handiz eta musikaz lagunduta, gizon bate eta emakume baten arteko ezagutze prozesu lotsatia kontatzen digu. Gizoi eta emakume bi horien senar-emazteak abentura sentimental bateai murgilduta daude. Beraz, bakardadeak eraginda eta lotsa apur batez elkaffengana hurbiltzen dira eta maitasunezko bizipen erromutiko bain ezinbestekoak biziko dituzte elkarrekin. Sari Tekniko Nagusia et. Gizonezkoen Interpretaziorik Onena Cannes 2000.

zine

KARTELDEGIA

ELGOIBAR
Herriko Antzokian
"Desde el Infierno"
26, barixakua: 22:15
27, zapatua:19:30-22:15
28, domekia: 19:30-22:15
29, astelehena: 22:15
"Monstruos S.A."
28, domekia: 16:30
1, eguaztena: 16:30-19:30-22:15
"Deseando amar"
30, martitzena: 21:30
2, eguena: 22:15
"Una mente maravilllosa"
3, barixakua: 22:15

EIBAR, Unzaga
"Gosford,Fark"
26, barixakua: 19:30-22:15
27, zapatua: 17:(X)-19:30-22:30
28, domekia: 17:00-19:30-22:30
29, astelehe 9:30-22:15
ialtO
"Blade
26, barixakua: 19:30-22:15
27, zapatua:17:00-19:30-22:15
28, domekia:17:(10-19:30-22:15
29, astelehena: 19:30-22:15
30, martitzena: 19:30-22:15

BERG Novedicies'
"Gosford Parki"
21',"1.r r. :30
27, zapatua: 22:15
28, domekia:17:00-19:30-22:15.
29. astelehena:19:30
30, martitzena: 22:30
eguaztena: 17:00-19:30-22:

BARRENek ez du gain hezkoen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

IHASTAROAK

Akuarela eta Xilografia ikastaroak
Egur Arte Tailerrak akuarela eta xilografia edo egurrean grabatuak egiten ikasteko ikastaroak antolatu ditu Udalaren laguntzaz. Bi ikastaroak maiatzaren 6tik 24ra bitartean izango dira, Klaseak astelehenetik ostiralera izango dira, 15:00etatik 17:00etara Xilografia ikastaroak eta 18:00etatik 20:00etara akuarela ikastaroa. Izena emateko Egur Arte Tailerrak Ubitarte plaza z/g duen lokalera zuzendu (18:00etatik 20:00etara).

Buztin ikastaroa
Lurki Elkarteak buztin ikastaroa antolatu du. Tornuarekin lan egiten ikasteko oinarrizko ikastaroa izango da. Maiatzaren 6tik ekainaren 6ra bitartean luzatuko da eta klaseak astelehenetik ostegunera izango dira. Informazio gehiago nahi izanez gero edo izena emateko Lurki Elkarteak Aita Agirre plaza behea-ezk. duen egoitzara joan.

JAIAK

Nagusien tanborrada
Maiatzaren 25ean izango den Nagusien tanborradarako entsaioak maiatzaren 2an, ostegunean, hasiko dira gaueko 22:00etan merkatu plazako azken solairuan. Izena eman ez dutenak ere garaiz daude oraindik parte hartzeko, entsaioetara agertu besterik ez dute egin behar. Bestalde, lehen entsaio honetan erabakiko da zeinek joko duen tanborra eta zeinek barrika. Entsaioak ostegunetan gauez eta zapatuetan eguerdiko 12:00etan izango dira **4** astetan zehar. Tanborrada txukun atera dadin beharrezkoa ikusten da gutxienez 4 entsaiotara agertzea.

Kalamuaren Aste Kulturala
Kalamuaren Aste Kulturala antolatu du Elgoibarko Gaztetxeak. Atzo, osteguna "kalamudia produkzioa eta landaketa" Kalamundia Elkarteko bi kidek eman zuten hitzaldiarekin hasi zituzten ekintzak. Gaur, hilak 26, berriz, herriko txoko desberdinetan kalamudia landatuz eta poteoa eginez emango diete jarraipena aste kulturalari 20:30etatik aurrera. Ondoren, gaberdian, kalamua errez eta antzerkia eta filme baten emanaldiaz emango diote amaiera egunari. Antzerkiaren izenburua "Smoking The Oruxe" da. Gaztetxean izango da eta sarrerak 3 euro balio ditu. Azkenik, zapatuan (apirilak 27), Doetor Deseo talde ezagunak kontzertua eskainiko du Gaztetxean. Sarrera 3 euro.

"DESDE EL INFIERNO"
Zuzendaroia: Allen eta Albert Hughes.
Antzezleak: Johnny Depp, Heather Graham, lan Holm.

London 1888. Jack tripa-ateratzailea moduan ezagutzen den hiltzaile bat izua zabaltzen ari da Whitechapel auzoan. Errito arraro eta anker bat jarraituz bertako emagalduak akabatzen ari da. Fred Abberline 1pektorea, Scotland Yard-eko ofiziala arduratuko da kasua ikertzeaz. ffinck tripa-ateratzailea behin baino gehiagotan izan da filmeetako protagonista, baina oraingoan originaltasun handiz datorkigu. Eddie Campbell eta Alan Mooreek egindako kultozko komiki batean oinarritu dira filmeko zuzendariak.

N

m

erretratu zaharra

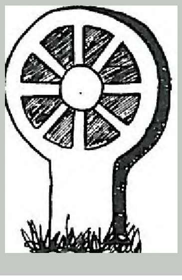
2002-IV-26

Aste honetako argazkia, Pedro Arasak laga digu eta 1940 ingurukoa ei da. C.D. Elgoibar ikusten dugu Lerungo zelai zaharrean. Atzean, "Kamineroko" etxea. Zelai honetan jokatzen zuten Eibar eta Soraluzeko ekipoek ere etxeko bezala (oraindik ez baitzuten zelairik).
Kuriositate moduan, zera esan digute, Elgoibarrek, sasoi honetan galtza zuriak erabiltzen zituela.

Bertan, ezkerretik eskumara, zutik: **Jose Juaristi (t), Jose Ma Igartua (t, Jose Ma Gabilondo (t), Julian San Martin (t), Antonio Usabiaga (*), Juanito Etxaniz, Eugenio Gabilondo (t), Rafael Etxaniz,** eta Ricardo Suarez. Makurtuta, ezkerretik eskumara: **Arturo Zubiaurre, Andoni Gorostiza, Alberto Ecenarro (t), Pedro Arosa** eta **Basilio Igartua (t).**

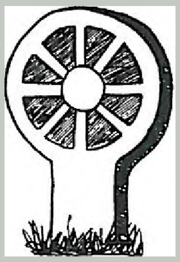
ESKERTZA

2002ko apirilaren 10ean, 98 urte zituela hil zen
PEDRO E'TXABE AZPEITIAren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



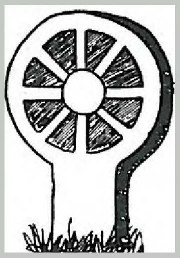
ESKERTZA

2002ko apirilaren 19an, 41 urte zituela hil zen
11/1" jOSE ARANBERRI ANSOLAren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

2002ko apirilaren 15an, 43 urte zituela hil zen
LURDES SORALUZE GARATEren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



MONDRAGON
UNIBERTSITATEA

ZURE ETORKIZUNERAKO

AUKERA EZIN HOBEA
BERRITZAILEA ETA
GIZARTEAREN ERREKONOZ1MENDUA
JASO DUENA' 0

GESTIO ESKOLA

**ENPRESEN ADMINISTRAZIO ETA ZUZENDARITZAN
LIZENTZIATURA BERRIAREN**

AURKEZPEN SAIO IREKIA

MAIATZAREN 2an, ARRATSALDEKO 6etan

GESTIO ESKOLAKO ARETO NAGUSIAN

IMH- SAN ROKE, 1 ELGOIBAR

TELEFONOA: 943 74 41 32

ZATOZ! EZ ZAIZU DAMUTUKO

411 11.(tC13 VC]

11111 1 Lin'1310

G1UM

elgoibar **ikastola**

EUS

Ikastolen Elkartea

PARTAIDE
I kaslaLak

.1IrrilijUia.1 1 3 IID

IKASLEEK GIZART U111M7ZUM1

INGELESEZ IKAS EIV E=J[LUT_

ELEANITZA

-11,TaU] 'INVOR Z

jtA 111.11:1 UNIKAZIO TEINCII_DIG

CILA P UbJ 11V 1BAT DA.

EVIIU 111 E 11, T

ELGOIBAR IKASWOLANI 9.0 EZ

B EH I NI I K.XILE BAK o lifIZAR EN

SEEINIt11:1PM ISITEINII DA

SIEalMIENLI AN11:1i1 B1 -1,,ZA T, U A

LAIII BAZ.KIDEEW RAKA4SLE. AD ISTIMZIO

ETA EZ D " ZENTEEK] ETZBAZKIDE DIVURAI EIVIEK

, IIIKASLEENL,FAIWILIEK) LISATUA.

1 AT S EGIN A

2 URTETIK 1BRA BITARTEKIIIIIIEZKUNITZA,.1

JANTOKI ZERBITZUA ETA ESKOL4 ORDUEZ APARTE

IKASLEEZ ARDURATZEKO ZJERBITZUAK.

INITELGRALA

BATXILERGORAKO

MATRIKULA EPEA ZABALIK

Maiatzaren 2tik 10era

Pedro Miguel Urruzuno, Koop.
Ermuaran bide 7 - Posta 53
20870 Elgoibar - Gipuzkoa

Tel.: 943 74 44 41
Faxa: 943 74 84 36
elgoibar@ikastola.net